

# MIGANIE KOLOROWE

UŁATWIA ROZMOWĘ

Poznaj świat osób niesłyszących



KOLOROWANKA EDUKACYJNA

Niniejsza kolorowanka została stworzona specjalnie dla Was dzieci, aby w łatwy sposób przybliżyć Wam świat osób niesłyszących. Zaproście rodziców, dziadków lub rodzeństwo do wspólnego spędzenia czasu.

Kolorujcie, sprawdźcie swoją wiedzę na temat języka migowego oraz poznajcie ciekawostki z życia osób Głuchych.

Życzymy Wam wspaniałej zabawy i wielu rozmów, o tym, jak należy się zachować podczas spotkania z osobą niesłyszącą.

Kolorowanka w wersji do druku dostępna jest na stronie:  
[www.w-mig.pl](http://www.w-mig.pl)

**Z pozdrowieniami**  
**Zarząd Stowarzyszenia Osób Niesłyszących „W mig”**

# CZY MOŻNA MÓWIĆ GŁUCHONIEMY?

**O osobie Głuchej nie należy mówić głuchoniemy, ponieważ jest to obraźliwe.** Określenie głuchoniemy kojarzone jest z nieumiejętnością komunikowania się.

Osoby Głuche nie są nieme, mają swój język – język migowy. Zapamiętaj! Na osoby mające wadę słuchu możesz mówić: Głuchy, głuchy, słabosłyszący, osoba z niepełnosprawnością słuchu albo osoba niesłysząca.

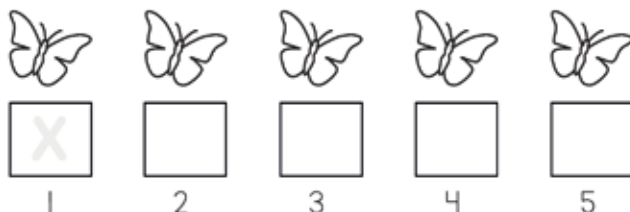
## Głuchy czy głuchy?

Głuchy – pisany wielką literą „G” określa osobę, która utożsamia się ze społecznością osób Głuchych, mającą swój własny polski język migowy i kulturę. Natomiast głuchy pisany małą literą „g”, określa osobę, która nie słyszy.

**Czy znajdziesz je wszystkie?**

- kilka motyli uciekło i schowało się w kolorowance, czy zdołasz je wszystkie odnaleźć?

Szukaj takich motyli na obrazkach



# JĘZYK MIGOWY

**Język migowy** to sposób porozumiewania się osób Głuchych, wykonywany przy użyciu gestów i mimiki. Warto wiedzieć, że nie wszystkie osoby niesłyszące znają język polski. Tak jak dla Ciebie np. język angielski jest językiem obcym, tak dla osób niesłyszących jest nim język polski.

Dlaczego warto  
uczyć się języka migowego?  
Poznając język Głuchych, możemy  
przeliterować swoje imię palcami  
albo rozmawiać ze sobą przez szybę  
lub pod wodą.



# UŁATWIA ROZMOWY

Język migowy posiada własny zakres słownictwa oraz odrębną gramatykę. Nie jest on uniwersalny. W Polsce Głusi komunikują się za pomocą Polskiego Języka Migowego (PJM).

Głusi nadają sobie **znak migowy**, który jest znakiem rozpoznawczym danej osoby. Może on być związany z nazwiskiem, pasjami czy cechami charakterystycznymi jak wąsy, czy okulary.

Jak myślisz, po co nadaje się znak migowy? Znak migowy jest po to, by nie literować całego imienia osoby, do której chcemy się zwrócić.

**Tłumacz języka migowego**

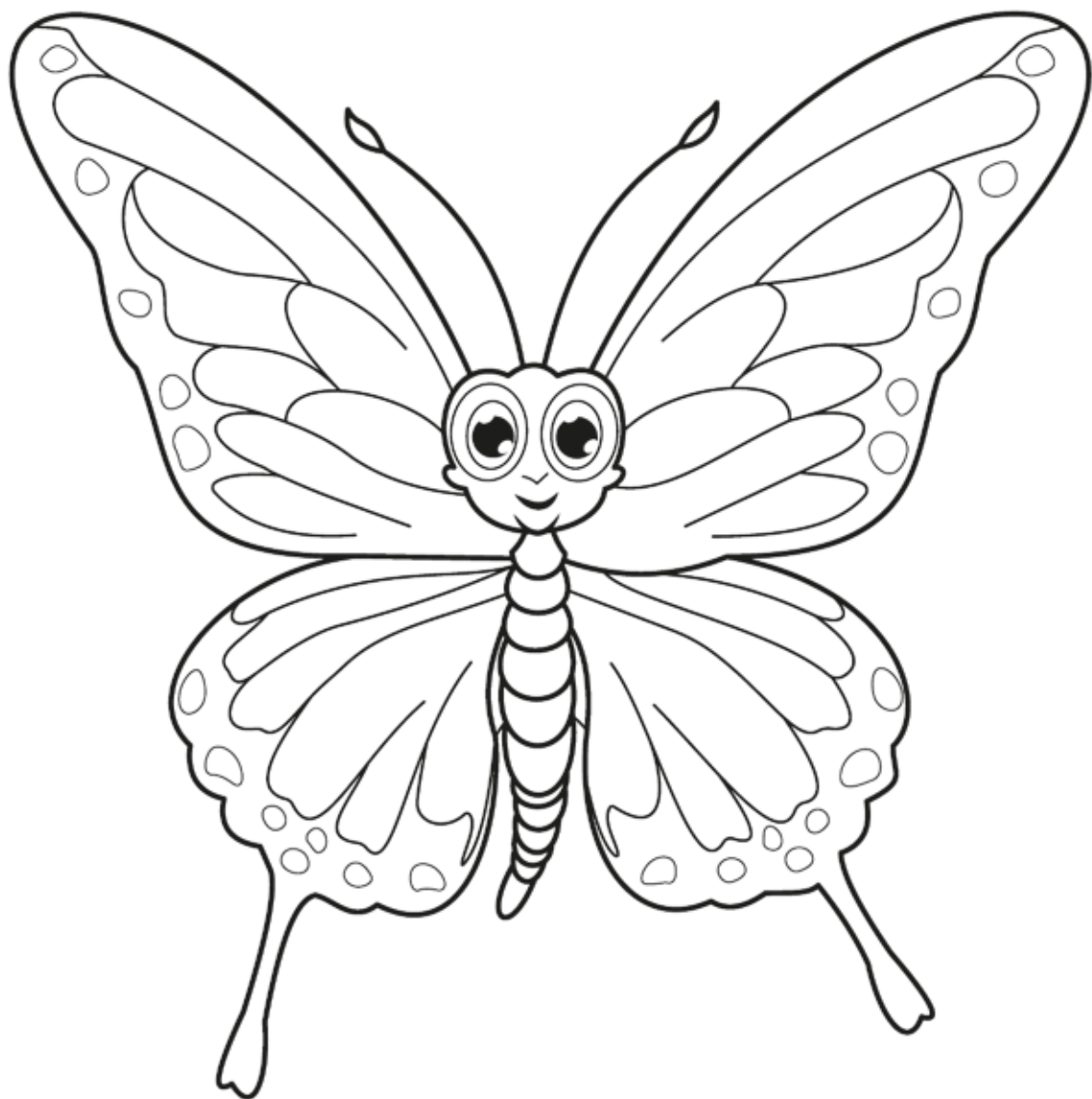
- osoba, która zna język migowy i pomaga w rozmowie między osobą głuchą a słyszącą.



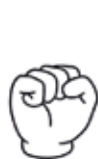
Międzynarodowym symbolem Głuchych jest motyl w odcieniach niebieskiego lub turkusu. Pokoloruj wszystkie motyle na obrazkach.



**Kolorem symbolizującym Głuchych jest turkus.  
To symbol zaufania, nadziei i wiary w siebie i innych ludzi.  
A Ty jaki kolor lubisz najbardziej?**



# ALFABET PALCOWY



**A**



**Ą**



**B**



**C**



**Ć**



**CH**



**CZ**



**D**



**E**



**Ę**



**F**



**G**



**H**



**I**



**J**



**K**



**L**



**Ł**



**M**



**N**



**Ń**



**O**



**Ó**



**P**



**R**



**RZ**



**S**



**Ś**



**SZ**



**T**



**U**



**W**



**Y**



**Z**



**Ż**



**Ź**



# ODGADNIJ HASLA



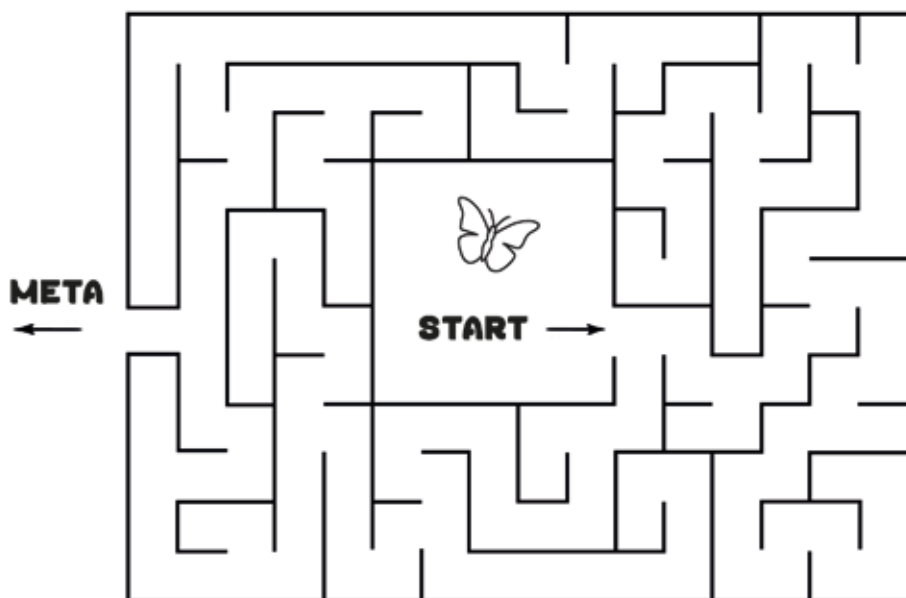
# REGUŁY, KTÓRE WARTO ZNAĆ

- 1.** W trakcie rozmowy stań przodem do osoby niesłyszącej, tak by Twoje usta były dobrze widoczne, nie odwracaj się. Mów wyraźnie, normalnym głosem, nie krzycz.
- 2.** Jeżeli z osobą Głuchą obecny jest tłumacz języka migowego, zwracaj się do osoby Głuchej, a nie do tłumacza.
- 3.** Podchodząc do osoby głuchej stojącej tyłem, możesz zwrócić jej uwagę klepiąc ją delikatnie w ramię.
- 4.** Nie śmiej się i nie pokazuj palcem na osoby niesłyszące rozmawiające ze sobą w języku migowym.
- 5.** Jeśli dwie osoby rozmawiają w języku migowym, nie przerywaj im, przechodząc między nimi.



# WARTO WIEDZIEĆ

1. Nie wszystkie osoby niesłyszące znają język migowy.
2. Nie wszystkie osoby niesłyszące noszą aparat słuchowy lub mają implant ślimakowy.
3. Jeżeli chcesz powiedzieć „smacznego” siedzącym przy stole Głuchym, stuknij dwukrotnie kostkami zamkniętej dłoni w stół.
4. Osoby Głuche lubią tańczyć.
5. TY TEŻ MOŻESZ NAUCZYĆ SIĘ JĘZYKA MIGOWEGO!

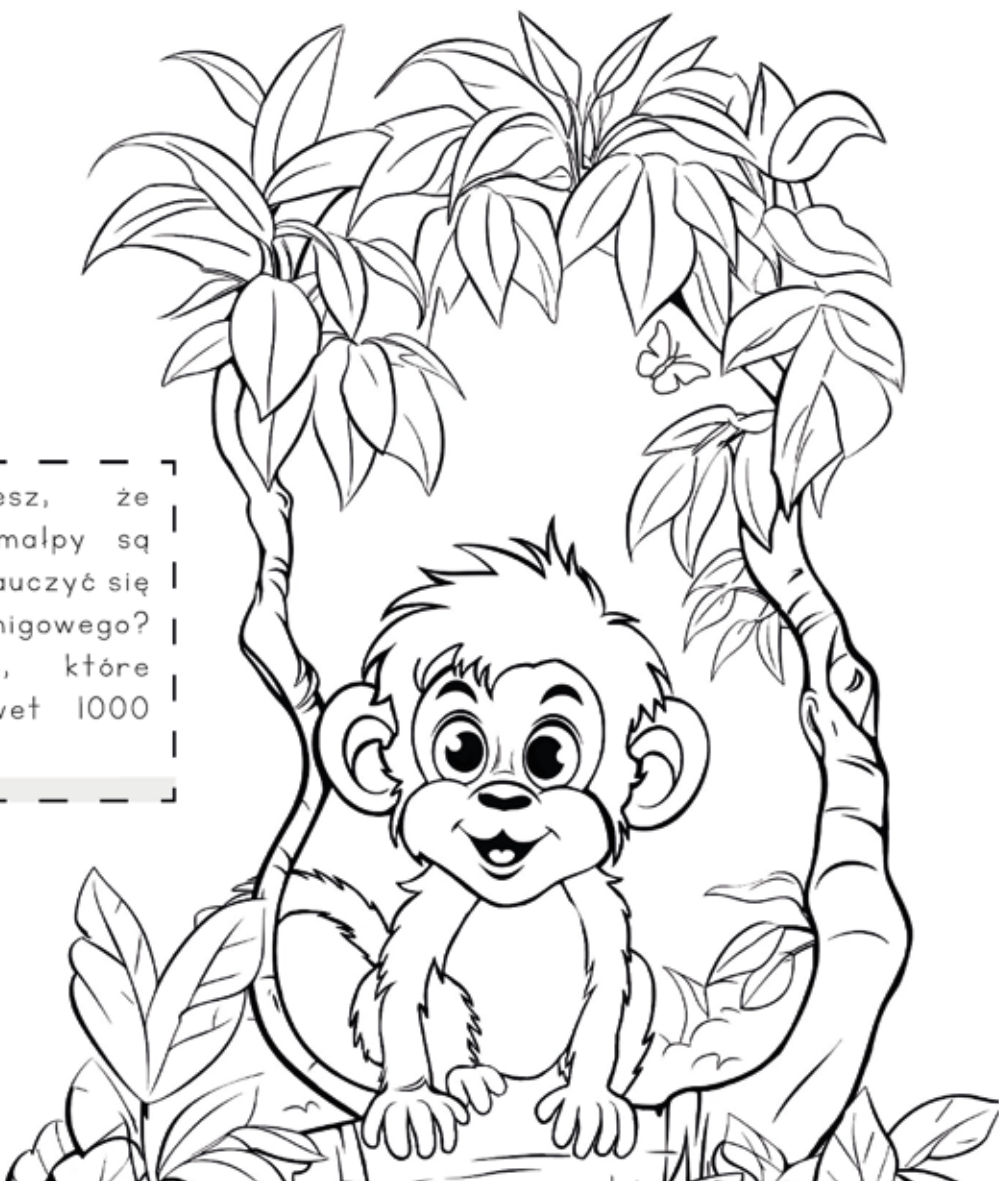




# CZY PAMIĘTASZ?

1. Jak nie można nazywać osób niesłyszących?
2. Jak nazywa się język, w którym rozmawiają osoby Głuche?
3. Jaki owad jest symbolem społeczności Głuchych?

Czy wiesz, że niektóre małpy są w stanie nauczyć się języka migowego? Są takie, które znają nawet 1000 znaków!





Zrealizowano na zlecenie



**STOWARZYSZENIE OSÓB  
NIESŁYSZĄCYCH „W MIG”**

[www.w-mig.pl](http://www.w-mig.pl)

**Opracowanie graficzne i projekt**  
Adam Burdalski

**Teksty**  
Marlena Rogowska

**Korekta**  
Angelika Burdalska

**OSTRÓDA 2023**



**KOMITET  
DO SPRAW  
POŻYTKU  
PUBLICZNEGO**



**Narodowy Instytut Wolności**  
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego



Rządowy Program  
Fundusz Inicjatyw  
Obywatelskich  
na lata 2021-2030

**NOWE FIO**

Sfinansowano ze środków Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego  
w ramach Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWEFIO na lata 2021-2030